



PROJET / PROPOSED
ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 6 décembre 2021 – 19 h 30 – December 6th, 2021 – 7:30 PM

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement sur notre page Facebook.

Citizens will be able to attend the Council meeting in person or via videoconference using the Zoom hyperlink that is available on the Town's website. You can also access the recording of the meeting which will be posted on our Facebook page thereafter.

Conformément aux exigences de distanciation sociale, la capacité de la salle du Centre communautaire est limitée à 40 personnes. Toutes les personnes présentes devront signer un registre et de plus, porter un masque lorsqu'ils ne sont pas assis. Le passeport vaccinal est fortement recommandé. Les portes ouvriront à 19 h ; l'entrée se fera selon le principe du premier arrivé, premier servi.

In compliance with social distancing requirements, the capacity of the Community Centre hall is limited to 40 attendees. All those in attendance will be required to sign a register, and to wear a mask when not seated. Vaccine passports are highly recommended. Doors will open at 7 pm; entry will be on a first-come, first-served basis.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h 00 le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

1. Mot de la Mairesse / Word from the Mayor

1.1 Désignation d'un secrétaire pour la séance / *Appointment of a secretary for the meeting*

1.2 Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*

2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / *FIRST QUESTION PERIOD*

3. Urbanisme / Urban Planning

3.1 570 Main - PIIA Nouvelle construction - Programme préliminaire de réutilisation du sol / *570 Main - SPAIP New construction - Preliminary program for the utilization of the vacated land*

3.2 60 Main - PIIA Rénovations majeures / *60 Main - SPAIP Major renovations*

3.3 58 Crescent - PIIA Rénovations majeures / *58 Crescent - SPAIP Major renovations*

3.4 285 Main - PIIA Rénovations majeures / *285 Main - SPAIP Major renovations*

3.5 396A Main - PIIA Rénovations majeures / *396A Main - SPAIP Major renovations*

3.6 382 Main - PIIA Bâtiment accessoire / *382 Main - SPAIP Accessory building*

3.7 425 Main - PIIA Enseigne / *425 Main - SPAIP Sign*

3.8 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – octobre 2021 / *Tabling of the monthly report for permits issued – October 2021*

4. Administration et Finances / Administration and Finance

4.1 Approbation des paiements – novembre 2021 / *Approval of disbursements - November 2021*

4.2 Radiation de recevables de moins de \$5 / *Write-off of receivables of less than \$5*

4.3 Comptes en souffrances - Dépôt état du trésorier / *Delinquent accounts – Tabling of the Treasurer's report*

4.4 Dépôt rapport provincial d'audit, conformité adoption du budget / *Tabling of the provincial Audit Report, Compliance Adoption of the Budget*

4.5 Dépôt rapport provincial d'audit conformité adoption du programme triennal d'immobilisations PTI / *Tabling of the provincial Audit Report Compliance Adoption of the Three-Year Capital Program ITP*

4.6 Affectation fonds de réserve / *Allocation reserve fund*

4.7 Dépôt rapport du maire - États financiers 2020 / *Tabling of Mayor's report – 2020 Financial statements*

5. Greffe / Town Clerk

5.1 Dépôt Déclaration d'intérêts pécuniaire / *Tabling - Declaration of pecuniary interests*

5.2 Dépôt Registre des dons / *Tabling - Donation Registry*

6. Ressources Humaines / Human Resources

6.1 Nouveau poste – Service administratif au service de la sécurité publique / *New position – Administrative Service for Public Safety Department*

6.2 Nouveau poste – Adjointe administrative Ressources Humaines / *New position – Administrative Assistant Human Resources Department*

6.3 Fin de probation employé 951 / *End of probation employee 951*

6.4 Fermeture temps des fêtes / *Closure during holidays*

6.5 Augmentation salaire - employé 604 / *Salary increase - employee 604*



7. Loisirs, culture et tourisme / Recreation, Culture & Tourism

- 7.1 Renouvellement de contrat – Patrouille / *Contract renewal - Patrol*
- 7.2 Comité de suivi pour la politique des municipalités amies des aînés MADA- mandat et nomination des membres / *Age-Friendly Municipality Policy Oversight Committee – mandate and appointment of members*
- 7.3 Approbation du paiement à 3914208 Canada Inc. (PDM Inc) / *Approval of payment to 3914208 Canada Inc. (PDM Inc)*

8. Travaux publics / Public Works

- 8.1 Paiement – travaux drainage – Alstonvale – conduits / *Payment – Drainage work Alstonvale - conduits*
- 8.2 Achat remorque asphalte / *Purchase asphalt trailer*

9. Sécurité publique / Public Safety

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Avis de motion – Règlement 525.3-2021 visant à modifier de nouveau le plan d'urbanisme de la Ville d'Hudson – Protection des milieux naturels / *Notice of Motion – By-Law 525.3-2021 to further amend the Town of Hudson Planning Program – Protection of Natural Areas*
- 10.2 Premier projet - Règlement 525.3-2021 visant à modifier de nouveau le plan d'urbanisme de la Ville d'Hudson – Protection des milieux naturels / *First Draft – By-Law 525.3-2021 to further amend the Town of Hudson Planning Program – Protection of Natural Areas*
- 10.3 Résolution de contrôle intérimaire – Protection des milieux naturels / *Interim control resolution - Protection of Natural Areas*

11. Affaires Nouvelles / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

12. Levée de la séance / Adjournment of meeting

PROJET / PROPOSED